

MYRIAM MARBE

DIALOGI NICHT-NUR-EIN-BILDERBUCH FÜR CHRISTIAN MORGENSTERN

für Bassklarinette, Klavier, Sprecher ad libitum mit Schlaginstrumenten

Text: Christian Morgenstern

Entstehungsjahr: 1989

Satzfolge:

- 1: Avvertimento (Ukas)
- 2: Introduzione (Das Fernklavier)
- 3: Sonata (Die Schwestern)
- 4: Meditazione
- 5: Scherzo (Fragmente aus „Galgenlieder“ und „Der Gingganz“)
- 6: Passacaglia (Gespräch einer Hausschnecke mit sich selbst)
- 7: „Post Motto“

Digitalisat enthält die autographe Partitur

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Das Herunterladen und der Ausdruck der Noten
für Aufführungen und für nicht-gewerbliche Zwecke
sind kostenfrei gestattet
unter Angabe des nachfolgenden Copyright-Hinweises.

**Copyright: Myriam Marbe Erben,
zur Verfügung gestellt vom Sophie Drinker Institut Bremen.**

Nachlassverwalter: Thomas Beimel
www.thomasbeimel.de

Legende der von Myriam Marbe verwendeten Notationszeichen
und Werkeverzeichnis Myriam Marbe:
www.sophie-drinker-institut.de/myriam-marbe



Dialogi

~ 1989 ~

MYRIAM LUCIA MARBE

Nicht-nur-ein-Bilderbuch für Christian MORGENSTERN

MOTTO:

Sprecher*:
 (Recitativo) Wer fragt, der ist gerichtet,
 hier wird nicht kommentiert,
 hier wird an sich gedichtet.

I AVVERTIMENTO (UKas)

R UKas! 1 2 3 4 5

Clarinete basso (B) UKas! Tamburo ** poco sf

Piano UKas! ff benf p benf subito

R 6 Durch Anschlag mach ich euch bekannt: 7 Heut ist kein Fest im deutschen Land.

Tburo sf benf

R 8 Drum sei der Tag für alle Zeit / zum Nichtfest-Feiertag geweiht.: 9 10

Tburo sf

* Falls kein Sprecher, soll der Text von den Instrumentisten gesagt sein

** Falls es möglich wäre eine Pauke zu haben, bitte E!



11 (12) [ad lib.]¹³ 14 15 16 17 18

[ad lib.] poco a poco decresc. *bemp* >

poco *f* (non troppo) percussante *mf* poco <

ma preciso

19 20 21 22 *ad lib.* 23 *ad lib.* 24

poco *sf* in quasi *f* *mf*, ma sempre marcato *ad lib.* *sub f* *sf* *ben f* molto poco *f*

25 26 > 27 28 29 30 Pochissimo rall.

meno *f* *ben f* meno *f* quasi *p*

31 32 muta in 33 clarinetto basso 34

quasi *f* *sf* *piangendo* *sf*



35 *misterioso* *fluyente* 36

cl. basso *mf*

mf *res - cen - do* *f* *glassig*

37 *non troppo* *forte*

ff *brutale* *decresc. (perd.)*

38 39 *troung* 40 *semplice*

cl. basso *poeo non leg.*

41 42 43 44 *ban*

f

45 *soave* 46 47 *accelerando* - *precipitando* 48 *nervos* 49

soave *sf* *nervos*

II INTRODUZIONE (Das Fernklavier)



Recitatore

4 Castor sitzt in Leipzig hier, 2 3

cl. basso

sf mp quasi pizz

cl. basso

4 3 5 IMP molto decrease

più leg. leg.

piano

mf quasi Mozart

R

7 und in Pest steht ein Klavier. 8 "scherzando" 9 Castor spielt...

piano

benf poco stacc

R

10 11 12

più p Und sei - ne Wei - se rührt die

piano

mp sempre mp

R

13 14 15 16

Tas - Lento

cl. basso

"vorsichtlich" spielen: mp dolce

poco f

Piano (spielt und spricht)

mp dolce - ten Laut (auch leise)

MM 1989/2



dot in Pest

17 18 19 20

cl. basso

Piano

poco più f

(p)

Più mosso

21 Tpo. di Mozart.

22 23

mf

mf poco cresc

24 25

poco accel

poco più f

- le - ran - do

26 27

IMP rapide ("desperados") leg → non leg → stacc. → più leg.

ben articolato

f

28 29

3 4 ben f

3 4 ben f



30 31

32 33 108 34 35

leichte AKKorde
(ganz oberflächlich spielen).
Gua...

accelerando

36 37 38

spielt weiter mit Pianist-Fachsen (à la Wilhelm Busch) - aber nicht zu grotesk
(in Rahmen des Werkes-Styl bleiben)

Schaut ganz erstäunt das Klavierspiel

39 40 mit Humor 41 42

poco stacc.
Schaut plötzlich den Bassclavinettenist

MM 1989/2



43 44 45

Musical score for measures 43, 44, and 45. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. Measure 43 starts with a treble clef staff containing a half note B4 and a quarter note D5. The grand staff contains a bass line with a half note B2 and a quarter note D3. Measure 44 continues with similar rhythmic patterns. Measure 45 features a treble clef staff with a half note E5 and a quarter note G5, and a grand staff with a half note B2 and a quarter note D3.

R 46 47 Pest strömt zum Fest. 48

Cl. basso *quasi glissando* $\text{♩} \times 100$

Piano *ben f*

Musical score for measures 46, 47, and 48. It features three staves: a single treble clef staff for the Clarinet Basso (Cl. basso) and a grand staff for the Piano. Measure 46 is marked 'R' and contains a treble clef staff with a wavy line indicating a glissando and a piano staff with a half note B2. Measure 47 is titled '47 Pest strömt zum Fest.' and contains a treble clef staff with a wavy line and a piano staff with a half note B2. Measure 48 is marked with a tempo change to $\text{♩} \times 100$ and contains a treble clef staff with a half note B4 and a piano staff with a half note B2. The piano part in measure 48 is marked 'ben f'.

49 50 51

ben f *più p.*

Musical score for measures 49, 50, and 51. It consists of two staves: a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). Measure 49 starts with a treble clef staff containing a half note B4 and a quarter note D5, and a grand staff with a half note B2 and a quarter note D3. Measure 50 continues with similar rhythmic patterns. Measure 51 features a treble clef staff with a half note E5 and a quarter note G5, and a grand staff with a half note B2 and a quarter note D3. The piano part in measure 51 is marked 'più p.'

MM 1989/2

~ 2'

III SONATA (Die Schwester)



grave f. pesante $\frac{2}{7}$ staccatissimo 1 poco meno f

R* 2 3

cl. basso

Piano

4 Die Kanone sprach zur Glocke: "immer locke, U

5 immer locke! 6 7 Hast dein Reich,

sff benf equale

* Falls kein Sprecher, bitte das Gedicht in Programm hin einstellen

MM 1989/2

Rasch, laut und nicht patetisch sprechen (keine Synchronisierung mit den Instrumenten zu versuchen) -
wo ich es habe, / strebst umsonst, mein Reich zu schmälern,
8 hart am Leben, hart am Grabe. / bist du ehern, bin ich stählern.



non leg. frull.

9 Heute sind sie dein und beten / Beste, statt uns zu verlästern,
10 morgen sind sie mein und -töten. / lass uns einig sein wie Schwestern!
11 12

ord.

gua (mit Fingern und Handfläche)

13 Drauf der glocke dumpfe Kehle:
14 "Ausgeburt der Teufelseele,
15

secco

16 wird mich erst der Rechte läuten, wird es deinen Tod bedeuten."
17 18

f

MM 1989/2



19 *sempre f* 20 21 22

sempre f
gua

23 24 25 26 *in rilievo*

in rilievo

27 28 *poco leg.* 29

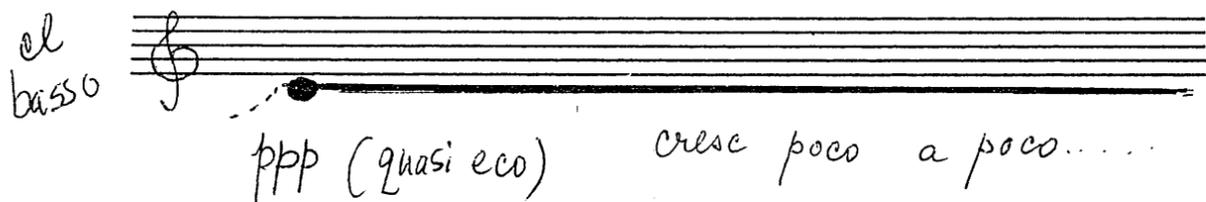
poco leg.
3
3
8va

30 31 32 *meno f* *non leg*

meno f
non leg
locco 5 5 5

MM 1989/2

Nein, ich will nicht unwillig sterben,
ich will freudig und dankbar sterben,
dankbar für die Möglichkeit mich
denen anreihen zu dürfen, welche
als Opfer gefallen sind, um mit
ihnen und für sie gegen die
Lebendigen zu protestieren, welche
die Erde zu einem schlechteren
und unanständigeren Aufenthalt
machen, als das Grab.



MM 1989/2



MYRIAM LUCIA MARBE



IV MEDITAZIONE

"Adagio"

calmo, espressivo, legato

senza misura
semplice

→ poco non leg. → leg.

cl. basso

quasi p

cl. b.

Piano

ben p

8va

senza misura

ad lib

poco sf in mf

senza misura

frull ord

poco

poco sf

frull ord

poco più f (non troppo)

s.m.

sub. p

MM 1989/2



18

(S.m.)

19 *calmo* 20

Musical notation for measures 18-20. Measure 18 includes the instruction *poco non leg.* and *8va.* above the staff. Measure 20 includes the instruction *espressivo*.

21

22

23 *risoluto*

Musical notation for measures 21-23. Measure 21 includes *sf*. Measure 22 includes *sf*. Measure 23 includes *f* and *ff*. A *crescendo* marking is present between measures 22 and 23.

24

25

26

Musical notation for measures 24-26. Measure 24 includes *sf*. Measure 25 includes *sf*. Measure 26 includes *sf*.

27

28

29

30

31

sub. mf

Musical notation for measures 27-31. Measure 28 includes *pochiss. meno f*. Measure 29 includes *meno f*. Measure 30 includes *molto*. Measure 31 includes *sub. mf*. A *ff* marking is present in the piano part at the start of measure 28. A *brillante* marking is at the bottom of the page.

MM 1989/2



And.
D. 144

32 *poco più f* *calmo* *mp* *poco f* 33 *non troppo vibrato*
p legato, eguale

34 *IMP*
mp espressivo

35 *ben vibrato*

36 *decrescendo - perdendosi* 37 38 39 *p dolce*
mp

40 41 42 *sf ff subito*

MM 1989/2



43 *IMP staccato, rapide* 44 45 *ad lib tongram (ohne Mundstück) oder slap*

ad lib 46 *quasi rapide (Fongram oder slap)*

47 48 *slap -> stacc ord -> poco leg*

49 50 *ruhige IMP auf sanfte Akkorde*

mit der Hand leicht die Saite dämpfen

MM 1989/2



51 52

IMP: dämpfen → ord → dämpfen etc.

8va

53 54

→ ord

8va

55

8va

Marbe-Dilsberg

2 x 1989

MM 1989/2

V SCHERZO (Fragmente aus "Galgenlieder" und "Der Gingsauz")

"Allegretto" ≈ 120

Laut, schnell, witzig



1 2 Wir war wolt 3 4 Kroklokwaßzi? Semememi! 5

R. p. 4

cl. bass. *quasi staccato*
poco f (non troppo)

* p *quasi f*

Piano *non troppo f*

6 7-*prafripto*: 8 9 10 11

poco più f

12 Werbokken in Werbokken 13 14 15 16

poco f *poco cresc.*

quasi f

* Ein kleines Schlagzeug (zum Beispiel eine kleine Trommel) - neben den Δ gestellt und leicht mit der rechten Hand zu benutzen -

MM 1989/2

12



17 18 19 20 21

Das Wasser rann mit Zisch und Zisch die Erde ward zum Wassertisch,

mp sub. *IMP*

f ma non stridento *mp subito* *IMP*

22 23 24 25 26

sie frissi fraß der waltalisch

f risoluto

quasi f *bln f preciso*

27 28 29 30 31

Der Exerzierplatzvogel singt, sobald des Trommlers Fell erklingt.

ad lib 8va... *sf* *IMP*

MM 1989/2

* Nicht Δ! - Wenn möglich, Piatti -



Das Perfekt und das Imperfekt
tranken Sekt.
Sie stießen aufs Futurum an
(was man wohl gelten lassen kann).

Plusquamper und Exakt futur
blinzten nur.

32 33

al. Bass

Piano

cres- cen- do

attacca!

sf "flüssig" sprechen

34 Ohne Wort, ohne Wort/rinnt das Wasser immerfort;
35 36 37 38 39

(frull)

(p)

ad lib.
ancora cluster
in glissandi
leggieri (p)

gliss

leggiere

40 41 42 Klabautermann, 43 44 Klabauterfrau 45

ord

mf, risoluto

poco f >

mf

* Ziemlich tiefe, ungefähre Höhe, fast ohne Ton, eine Art "Luft"-Effekt.
* * Nur wenn Tam-Tam oder tiefen Piatti
oder tiefe Trommel leicht mit der Hand berührt.

MM 1989/2



46 47 Klabauterkind 48 49 50

51 der Pudel Pax, woanders sind 52 53 54 55 Jaguar/Zebra/Nerz/Mandrill/

sehr rasch nicht laut doch sehr artikuliert sprechen :

56 Maikäfer/Pony/Muli/ Auerochs/Wespenbär 57 Locktauber/Robbenbär/Zehnbär

*mp quasi attacca! ***

* Wenn möglich ein (tiefen) Piatti (oder Tam-Tam). Wenn nicht, soll der Sprecher das selbe Schlagzeug das er schon benutzt hat, schlagen, in mp, mit leichten Tremollo

** Keine lange Pause

MM 1989/2

*Mystan M...
Mannheim 18-20 X 1989 -*



VI PASSAGAGLIA (Gespräch einer Hausschnecke mit sich selbst)

P_≈
equale, calmo

R *
 Soll i aus meim Hau-se raus? Soll i aus meim Hau-se mit raus?

cl basso
Quasi p, non leg.

Piano
p espressivo

3 4 5 6
 Ei-nen Schritt raus? ... Lie-ber mit raus? Hau-se-nit-raus-
(sempre non leg.)
poco non leg.

7 8 9 10
 Hau-se raus Hau-se - rit - raus Hau-se - raus
ben p, ben leg.
p (ma marcato)
non troppo leg.

* Falls ohne Sprecher, soll der Pianist den Text sagen!

MM 1989/2



29 30 31 32 33 34

Sempre p

(attacca)

VII "POST MOTTO"

R "Unsterblich werden Sie leben, / solange es Menschenmund / und Menschenwitz wird geben /

cl basso

piano ad lib. imp (sempre p - marcato) 3

auf diesem Erdenrund

Rauserauserause rause

ad lib. flüsterm - 8

Rauserauserause rause

R Strich, Punkt, Strich Strich, Punkt Strich

cl b. Strich - Punkt - Strich verlassen die Bühne

P Strich - Punkt - Strich

Publikum Strich, Punkt Strich

R Strich - Punkt - Strich

Publ. 8 Strich - Punkt - Strich

MM 1989/2